DOSSIER SPECTACLE

ESPACE DES ARTS
SCÈNE NATIONALE
CHALON-SUR-SAÔNE

INSTANCES / DANSE

In a world full of butterflies, it takes balls to be a caterpillar... some thoughts on falling...

[1re EN FRANCE] *[REMERCIEMENTS AU CONSERVATOIRE DU GRAND CHALON]*

Robyn Orlin

Novembre 2013

mardi 19 à 19h

> 1h10 environ
> Conservatoire du Grand Chalon | Auditorium
> Tarifs : 6 € à 15 €

Renseignements et réservations
Tél: 03 85 42 52 12
billetterie@espace-des-arts.com - www.espace-des-arts.com

ESPACE DES ARTS
SCÈNE NATIONALE
CHALON-SUR-SAÔNE

In a world full of butterflies, it takes balls to be a caterpillar... some thoughts on falling...

Deux propositions de **Robyn Orlin**
Interprétation **Élisabeth Bakambamba Twanbe**, **Éric Languet**

Coproduction (en cours) City Theater & Dance Group / Festival Total Danse – TEAT Champ Fleuri | TEAT Plein Air / Théâtres Départementaux de la Réunion / Théâtre de la Bastille, Paris / Festival d'Automne à Paris

Avec l'aide de l'Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône / de La Ferme du Buisson, Scène nationale de Marne-la-Vallée / du Manège de Reims, Scène nationale / de Danse en l'R, Le Hangar, Centre Chorégraphique Éric Languet / du Théâtre du Grand Marché, Centre dramatique de l'Océan Indien

> **Plus d'infos** : http://www.robynorlin.com

Manifestation organisée dans le cadre des Saisons Afrique du Sud – France 2012 & 2013 – www.france-southafrica.com

In a world full of butterflies... Robyn Orlin

Note d'intention

« En 2006, je préparais une pièce avec le ballet de l'Opéra de Paris... pour l'acte III, j'ai voulu utiliser l'image d'un homme qui saute des tours jumelles le 11 septembre... cette image qui a surgi sur nos écrans et hante toujours les gens qui l'ont vue... furieux après moi, les danseurs se sont mis en grève... par souci d'apaisement, j'ai décidé de ne pas montrer cette image... mais je continue à me demander ce qui, au plus profond, a tant troublé les danseurs et nous a empêché de rappeler l'histoire de l'homme qui tombe... le mythe d'Icare vient évidemment à l'esprit... qu'est-ce qui distingue ce drame récent du récit de l'homme qui s'est trop approché du soleil..? Les tours jumelles ne pourraient-elles être une métaphore du vol de l'homme aux ailes de cire... quelles autres métaphores évoquent aussi l'idée qu'une trop grande ambition peut conduire à la chute... l'image de l'homme qui tombe du haut des tours jumelles est pour moi poétique, belle et tragique... avec les performers/danseurs/chorégraphes Elisabeth Bakambamba Twambe et Éric Languet... nous commencerons à explorer ces questions... »

Robyn Orlin

In a world full of butterflies... Robyn Orlin

Robyn Orlin chorégraphe

Née en 1955 à Johannesburg, Robyn Orlin a suivi les cours à la London School of Contemporary Dance de 1975 à 1980, puis ceux de la School of the Art Institute of Chicago de 1990 à 1995, où elle obtient un master. Elle a présenté sa première performance à Johannesburg en 1980. Surnommée en Afrique du Sud " l'irritation permanente ", elle relève, à travers son œuvre, la réalité difficile et complexe de son pays. Elle y intègre diverses expressions artistiques (texte, vidéo, arts plastiques...), afin d'explorer une certaine théâtralité qui se reflète dans son vocabulaire chorégraphique. On lui doit notamment *Naked on a goat* (1996), *Orpheus... I mean Euridice... I mean the natural history of a chorus girl* (1998), qui a obtenu le prix FNB Vita. *Daddy, I've seen this piece six times before and I still don't know why they're hurting each other* (1999) qui a obtenu le Laurence Olivier Award de la réalisation la plus marquante de l'année et *We must eat our suckers with the wrappers on*, pièce sur les ravages du SIDA en Afrique du Sud.
De septembre 2005 à la fin 2007 Robyn Orlin a été accueillie en résidence au Centre national de la Danse de Pantin. Elle a mis en scène *L'Allegro, il penseroso ed il moderato* de Haendel à l'Opéra national de Paris, dont la première a eu lieu le 23 avril 2007. *Dressed to kill... killed to dress* ... pour des Swenkas sud-africains, a été créée en février 2008 au Festival Dance Umbrella de Johannesburg et a été présenté en tournée européenne (Paris, Liège, Luxembourg, Bruxelles, Vienne ... Robyn a créé une mise en scène de *Porgy & Bess* à l'Opéra Comique à Paris en juin 2008. *Walking next to our shoes... intoxicated by strawberries and cream, we enter continents without knocking...* met en scène les chanteurs de la chorale Phuphuma Love Minus et a été créée en février 2009 au festival Dance Umbrella de Johannesburg et reprise dans le cadre du Festival Banlieues Bleues au Théâtre Gérard Philippe de Saint Denis. En septembre 2009 Robyn Orlin a crée une pièce au Louvre, avec huit gardiens du musée : *Baby-sitting Petit Louis*. En 2010 elle crée un solo avec le danseur de hip-hop Ibrahim Sissoko : *Call it... kissed by the sun... better still the revenge of geography et reprend Daddy...* au festival Les Hivernales à Avignon et à la Grande Halle de la Villette à Paris. Elle créera en novembre 2011 une pièce sur Sara Baartman la Venus noire, « *...have you hugged, kissed and respected your brown Venus today ?* » au Grand Théâtre du Luxembourg. La pièce sera ensuite en tournée en Europe.
C'est en co-production avec l'INA et ARTE qu'elle a réalisé en octobre 2004 son premier film *Histoires cachées, sales histoires*.
En 1999, elle a obtenu le troisième prix aux Rencontres chorégraphiques de l'Afrique, et en 2000 le prix Jan Fabre de l'œuvre la plus subversive aux Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis. Robyn Orlin a été nommée Chevalier dans l'Ordre National du Mérite le 28 février 2009 par Denis Pietton, Ambassadeur de France, à Johannesburg.

Éric Languet interprète

Éric Languet est né à Compiègne en 1962. Il a grandi à la Réunion où il a découvert la danse. Il quitte l'île en 1983 pour étudier au CNR de Rueil-Malmaison. Après une carrière de danseur classique qui le mènera de l'Opéra de Paris au Royal New-Zeland Ballet, où il fait ses débuts de chorégraphe, il commence à s'intéresser à la danse contemporaine et au théâtre. La rencontre avec Lloyd Newson du DV8 Physical Theatre sera déterminante dans son questionnement de chorégraphe et ses choix artistiques ultérieurs. De retour à la Réunion en 1999, il crée la « Compagnie Danses en l'R » et entame une série de collaborations avec des artistes réunionnais et africains. Loin d'une recherche purement formelle, les créations d'Éric questionnent la notion de danse théâtre propre à son parcours essentiellement ultramarin et anglosaxon.

Elisabeth Bakambamba Tambwe interpète

Née en 1971 à Kinshasa, Elisabeth Bakambamba Tambwe grandit en France et y poursuit des études artistiques. Elle a multiplié les collaborations, notamment avec Robyn Orlin, Faustin Linyekula, Serge-Aymé Coulibaly mais aussi Graciane Finzy, Georges Momboye ou encore Oleg Soulimenko. En 2005, elle fonde la compagnie Dixit. En 2006, la compagnie est accueillie en résidence au Vivat pour y présenter une création *Concerto pour corps bruyants*. En 2009, *React in silence, please,* projet développé durant le festival viennois « Impulstanz », est présenté au WUK à Vienne en Autriche.